

**Zeitschrift:** Thurgauische Beiträge zur vaterländischen Geschichte  
**Herausgeber:** Historischer Verein des Kantons Thurgau  
**Band:** 9 (1868)  
**Heft:** 9

**Artikel:** Stiftungsbrief der Kaplaneipfründe Amrisweil : Anno 1455  
**Autor:** Sulzberger  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-585021>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Stiftungsbrief der Kaplaneipfründe Amrisweil.

Anno 1455.

(Mitgetheilt von Pfarrer Sulzberger in Sevelen.)

In nomine sancte & individue trinitatis feliciter amen.  
Cum omne quod rite geritur seculare negotium sit memoria non indignum, quanto magis illud in quo salus vertitur animarum. Noverint igitur universi et singuli presentes et futuri hanc paginam inspecturi, vel audituri quod ego Jacobus de helmstorff de äppisshusen provide considerarim quia conditionem humanam innata semper comitatur fragilitas et a vitæ primordio illi mortis dominatur imperium, qua nihil certius et nichil incertius ejus hora, fugiunt enim dies hominis ut umbra, que in eodem numquam statu permanet. Quinetiam, ut apostolus testatur, omnes stabimus ante tribunal Christi recepturi ut gessimus in corpore tempore sive bonum fuerit sive malum, preterea oportet diem illam tremendam et amaram, quando celi movebuntur et terra quæ extrema messis est bonis, piis operibus prevenire et seminare hic in terris, quæ reddente justo iudice cum fructu multiplicato recolligere valeamus in celis, quoniam qui parce seminat et parce metet, et qui seminat in benedictionibus, de benedictionibus et metet vitam quam veritas pollicetur eternam. Hoc itaque animadvertens et in mea consideratione anime sollicite revolvens ac cupiens temporalium mihi desursum creditorum nunc fidus esse dispensator et sic bonis Domini villicare, quatenus, dum venerit hora districti examinis, rationem villicationis mee valeam reddere sedenti in throno super Cherubim, ex cujus ore procedit gladius bis acutus, qui pro humani generis redemptione de summis celorum egrediens ad ima mundi descendit et humanitate assumptâ calicem passionis gustare voluit et in hostiam pro

peccatis nostris Deo Patri immolari, volensque horum intuitu, terrena in Celestia transitoria in eterna et thesaurum immarcessibilem convertere et felici commercio permutare, matura et bonâ prehabita deliberatione ad laudem et honorem et gloriam ipsius Redemptoris nostri et ejus gloriosissime matris et virginis Marie, omniumque Sanctorum Electorum et Operatus totius celestis curie atque pro mea progenitorumque parentum germanorum, consanguineorum, benefactorum vivorum et mortuorum et omnium Christi Fidelium animarum salute, ac pro divini cultus et obsequii augmento, in capella ejusdem Sanctissime Virginis Marie, Sanctorum Simeonis et Jude Apostolorum in Amergaschwil Constantiensis Diœcesis Filiali Ecclesie Parochialis in Sumbri ejusdem Diœcesis et in altari dudum consecrato ejusdem capellæ, nondum tamen ad plenum dotato, Venerabilium Dominorum meorum Decani et Capituli Ecclesie Constantiensis, Ecclesie Parochialis in Sumbri Rectorum libero et expresso ad hec accedente consensu duxi et decrevi totaliter dotandum et fundandum et presentibus doto et fundo bonis, censibus et fructibus ac redditibus, modis et conditionibus subinsertis: Primo videlicet, quod per hujusmodi erectionem et dotationem nullum Ecclesie Parochial in Sumbri predictæ et ejus Plebano fiat et generetur damnum et prejudicium vulgariter: Zum Ersten, daß da durch söllliche auffrichtung und dotierung der Capell Amergaschwil der vorgenannten Pfarrkirchen Sumbri und irem Pfarrer kein schad oder Hindernuß gescheh oder geschehen mög; Et quod deinceps in Capella et Altari predictis sit et esse debeat Beneficium unum Ecclesiasticum temporibus sempiternis permansurum, cujus vacationis temporibus ego, quamdiu in humanis egero, me autem sublato de medio senior meæ Genealogie de Helmstorff pro tempore existens, presbiterum unum honestum, discretum, rite et moribus commendatum, actu in Sacerdotio constitutum, vel infra annum tunc proxime promovendum meis dominis Decano Capitulo vel etiam successoribus infra unius mensis spatium examine previo habilem et idoneum repertum dictis dominis a tempore vacationis ipsius beneficii proxime et immediate computandum nominare habeam, sive senior in Genealogia Helmstorff de legitimo thoro natus (me non existente) habeat ab eisdem dominis meis promovendum ad beneficium ipsum et de illo ac juribus et pertinentiis suis rite investiendum; Volo etiam pro me heredibus et successoribus meis, quod quilibet prespiter presentatus et ad bene-

ficium prescriptum investiendus antequam obtineat investituram corporale ad Sancta Dei Evangelia juramentum prestare debeat, se omnes et singulas articulos, puncta, pacta et conditiones infra notatas observare velle pro nosse et posse, sine dolo et fraude. Primo videlicet, quod quilibet Capellanus ad beneficium prescriptum investitus personalem in villa *Amersgashmil* apud dictum beneficium habeat residentiam; Item quod ipse Capellanus singulis septimanis quatuor celebrare teneatur Missas, nisi ex causis legitimis impeditus; si autem per se commode celebrare non posset, cum alio honesto sacerdote providere debet, ut hujusmodi quatuor Misse celebrentur sine dolo et fraude. Debet id stare in arbitrio Capellani, quibus diebus in Septimana sibi convenientius existat, si autem casus se offerret, quod Capellanus altaris prescripti aliquibus sibi incumbendis negotiis premissa adimplere non possit, id ad notitiam Collatoris aut Plebani *Sumbri* deducere potest, qui aut alter ipsorum in aliud consentire possunt, dolo et fraude in his sublati quibuscumque; Potest etiam quilibet Capellanus capelle prefate ad capellam pertinentis uti, contradictione cujuscunque non obstante; Volo etiam et ordino, quod quandocunque Capellanus prescriptus per Plebanum in *Sumbri* super eo, quod sibi in Divinis cooperando, legendo, astando assistat requisitus fuerit, istud, nisi legitime impeditus, non contradicat, sed precibus ipsius Plebani in ea parte pareat sine dolo et fraude. Nec Capellanus se de inofficiatione alicujus alterius beneficiati intromittere debet et si contingat, quod ego, mei heredes et successores prefate capellanie instarent, ut in castro nostro *Eppishusen* aliquando Missam celebraret, quod etiam ipse Capellanus, quando desuper per me, meos heredes aut successores dictum castrum possidentes, requisitus fuerit, contradicere non debet. Misse eedem de illis quatuor Missis in capella celebrandis sibi defalcari debent, sic quod in capella et castro qualibet septimana non ad plures, quam ad quatuor Missarum celebrationem teneatur et astrictus existat. Item totum et quidquid unicuique Capellano altaris et Capelle precripte postquam indutus fuerit ornamentis missalibus usque ad finem Misse oblatum fuerit, sive in pecunia, sive in aliis quibuscunque rebus, id totum Plebano in *Sumbri* cedere debet, diminutionis absque conditione cujuscunque, nisi Plebanus in *Sumbri* pro tempore existens sibi sponte aliquid dare voluerit. Si autem contingeret, quod Capellanus

ad preces Plebani Missam per ipsum Plebanum celebrandam eandem celebraret, quotiens occurreret, ex tunc medietas oblationum in Missa venientium ad Plebanum et alia medietas ad Capellanum spectare debet dolo et fraude in his semotis. Si etiam Cappellano dicte capelle antequam indutus, aut priusquam exutus fuerit, ornamentis Missalibus aliquid offeretur aut alias daretur, id totum sibi remanere debet absque contradictione Plebani et alterius cujuscunque; nec se Capellanus de provisione subditorum ecclesie in Sumbri nisi in necessitate aut de consensu Patroni intromittat modo quovis; Volo etiam quod Capellanus protempore existens lingnis, campis et aliis sicut homines mee advocatie ad me Jacobum, meosque heredes et successores spectantes utatur sine dolo et fraude. Porro si forte, quod absit, Prespiter aliquis ad beneficium predictum (ut prefertur) investitus, juramenti sui immemor in illo personaliter non resideret aut premissa in toto vel in parte, canonico cessante impedimento, non adimpleret, ex tunc, si monitus per me, meos heredes, successores aut Plebanum predictum, infra mensis spatium a monitione ipsa computandum, se non emendaverit, ad residentiam personalem et aliorum premissorum observationum non redierit, per prefatos Dominos Prepositum Decanum et Capitulum pro tempore existentes a beneficio ipso realiter amoveatur et eo privetur, facultate ipsis Dominis de Capitulo tunc libere reservatâ, bona ac fructus, redditus et census ad dictum beneficium spectantes et per me donatos retinere (ultra libros, calicem et ornamenta). Alia sequuntur non vulgariter conscripta.

Item deß Ersten Hänni Jung von Mülbach git jährlich achtzehn Viertel Kernen Bischoffzeller Meß und 18 Brtl. Haber deßelben Meß, gat ab dem Gut, das man nempt: deß Starchen Gut und lit ze Mülbach in dem Dorff und stoßt allenthalben an Hanin Buhmanns Güter ze Mülbach und an Bertschis im Rich Güetter och ze Mülbach und ist fin eigen. Item Conrat Heldi von Mülbach und fin Erben gend jährlich ain Müt Kernen Costenzer Meß ab Huß und Hof und ab finen aignen Gütheren, alles gelegen ze Mülbach und stoßt allenthalb an die Landtstraß gen Sant Gallen und gen Costanz; Item Hans Hector von Amergaschwil, der älter, git ain Müt Haber, Costenzer Werung dry schilling Pfennig ab finem aignen Gut, gelegen zu Amergaschwil, das da heißt: des Spizen Gut, alles gelegen in dem Etter. Item der Hailigen Gut ze Amergaschwil git dry Müt Kernen Costenzer Meß, lit alles in dem Dorf-Etter in Amergaschwil; Item Haini Spiz git fünff schilling Pfennig

ab sinem aigenen Gut, genannt deß Schüller Gut, lit auch ze Amergaschwil in dem Etter; Item Cunrat Hector von Amergaschwil git ein schilling Pfennig ab sinem Huß und Acker, och gelegen in deß Dorffs Etter; Item Haini Heß git ain Pfund Haller ab Räbis Gut, gelegen zu Rütthi; stoßt allenthalben an deß Besers und deß Häberlis Gut; Item Klein Hensli Feser gibt iij schilling Pfennig ab Räbis Gut, och gelegen zu Rütthi und stoßt och allenthalben an deß Fesers und an deß Häberlis Gütter; Item Cunrat Kell git ij schilling Pfennig ab finer aigenen Hofstatt, gelegen ze Amergaschwil, lit och in deß Dorffs Etter; Item Uli Pär ab dem Berg git 1 Pfd. Haller ab allen finen Gütter uff dem Berg gelegen, stoßet an die Landtstraß gen Sant Gallen und an den Harschwald; Item Hans Henseler git 1 Malter Besen und 1 Malter Haber, Zeller Meß, gat ab des Spithals Hof ze Sant Gallen und in dem Dorff ze Amergaschwil gelegen und git ij schill. Pfennig. Item deß Brunners Hof ze Amergaschwil git 1 Malter Besen, 1 Malter Haber, Zeller Meß, ij schill. Pfennig, lit alles in dem Dorff Amergaschwil; Item ain Fuder Hoüw gat us der Wiß genannt Düsfa, lit och in dem Etter ze Amergaschwil; Item ab Hans Fryen Hof, gelegen ze Büsenhofen, das man nennt des Wilers Hof, git vj Viertel Besen Zeller Meß, lit in dem Dorff ze Büsenhofen; Item Jacli Dobners Gut gelegen ze Nider Sumbri git 1 Mut Kernen und lit in dem Dorff ze Nider Sumbri; Item Hans Schwarz von Hefenhofen git iiij Viertel Kernen Zeller Meß und iiij Viertel Haber Zeller Meß, iij schill., iij Pfennig, iij Bierling Ruß, 1 Fasnachthun und lit alles zu Hefenhofen in dem Etter; Item der Hof ze Amergaschwil, der min aigen ist und darzu daß der Frauen zu Sant Peters ist gewesen und gend jürlich vj Malter Haber und zwen Mut Kernen Zeller Meß, ij Pfd. Pfg. Costenzer Werung und ij ayer, ij Fasnachthun, ij Herpsthüner, ij Fuder Bum; Item der von Münsterlingen Gut gelegen zu Amergaschwil git xij schill. Pfg., iij Viertel Haber, 1 Fasnachthun, ij Herpsthüner, 1 Fuder Bum; Item ain Wißli, lit ze Amergaschwil hinder der Kilch, git ij schill. Pfg. Daßelb Wißli hat inn Hensli Kell; Item ab deß Spitals Gut gelegen ze Amergaschwil, gilt xvj schill. Pfg., iij Viertel Haber Zeller Meß, ij Fasnachthun, iij Herpsthüner, 1 Fuder Bum; Item der Heusler Gut git ij schill. Pfg. iij Pfg. und lit och ze Amergaschwil; Item der Hailigen Gut ze Amergaschwil git 1 Pfd. Pfg. vj Pfg. Costenzer Werung, iiij Viertel Haber Zeller Meß, 1 Fasnachthun, ij Herpsthüner, 1 Fuder Bum. Item des Hüslers Gut ze Amergaschwil git v schill. Pfg., iij Viertel Haber; Item der fryginen Gut ze Amergaschwil git iiij schill. Pfg. vj Pfg. und ain halb Fuder Bum; Item des Schullen Gut ze Amergaschwil git jürlich ij schill. iij Pfg., ain halb Fuder Bum und ij Viertel Kernen; Item Stainbrunnns Hofstatt ze Amergaschwil git viij schill. Pfg.,

ij Herpsthüner, 1 Fasnachthun; Item der Vorgenannten Zins und Güether ligend alle gemainlichen in dem Dorff ze Amergaschwil und stoßent allenthalben umb das Dorff; Item der Wingarten gelegen ze Amergaschwil git ze gemeinen Jaren ain halb Fuder Win und stoßt an das Dorff; Item des Schübers Gut, gelegen im Dorff ze Helmerschwil git ix Pfg.; Item des xellen Gut ze Rütli, gelegen im Dorff ze Rütli, git jährlich vj Pfg. und stoßt an die aich und iiij Pfg., ij Fasnachthüner, ij Tagwan; Item von der Egen Huß, gelegen ze Braitenaich, git 1 Fasnachthun; Item von der Müntpratenhof ze Amergaschwil gat ij Fuder Bum; Item ain Behußung und Hoffstatt mit finer Zugehörd.

Nunc quidem fructus, bona, redditus et census prout supra notati sunt, ad Summam quadraginta librarum habentem se extendunt annis communibus et pro honesta et congrua sustentatione Capellani dicti beneficii videntur sufficere; ut autem dictum Altare sic, ut prefertur, dotatum et fundatum ac erectum perpetuum Ecclesiasticum censeatur beneficium omniaque et singula premissa sine qualibet fraude et captionem, ac contra quoslibet futuros oblivionis casus et concepta et conscripta firma et inviolata permaneant, atque libertate et immunitate Ecclesiastica roborisque firmitate gaudeant perpetuis, Domini Prepositus, Decanus et Capitulum Collatores supradicti sigillum Capituli sui presentibus ad rogationem ac preces meas instantiam nec non Plebani supradicti duxerunt appendendum, quod quidem nostrum Sigillum Nos Conradus de Rechberg, Hohenrechberg, Prepositus, Hermanus de Landenberg, Decanus, Fridericus Söli de Rechberg, Cantor, et Burckhardus de Randegg, Custos totumque Capitulum Ecclesie Constantiensis predicti ad preces prefati Jacobi nec non plebani moderni videlicet Jacobi Opp instantiam sine tamen damno et prejudicio nostri capituli et Ecclesie, Ecclesie de Sumbri appendisse fatemur. Datum Constantie anno Domini MCCCCLv Mensis Decembris die primâ. Indictione xma.

## Bemerkungen

über die Familie des Stifters der Kaplanei in Amrisweil, der Herren von Helmsdorf im Schloß Eppishausen bei Erlen, wovon ein Zweig später die Burg Buhweil bei Schönholzersweilen bewohnte, vergleiche das erste Heft der thurgauischen Beiträge zur vaterländischen Geschichte, S. 67.

Der vorstehende Stiftungsbrief der Kaplanei in Amrisweil findet sich im Stiftsarchiv zu St. Gallen in zwei Exemplaren. Das eine ist auf Pergament geschrieben und größtentheils in barbarischem Latein verfaßt (Urkundengewölbe Kiste J, Truhe 1, Fasc. ww); das andere ist eine verbesserte Abschrift dieser Urkunde und findet sich daselbst Gewölbe E, Band 48, pag. 399 u. ff. Die nach der letztern Quelle hier veröffentlichte Abschrift verdanke ich der Güte des Herrn Stiftsarchivars E. v. Gonzenbach.

Das Dorf Amrisweil gehörte seit alten Zeiten, wie wahrscheinlich auch Eppishausen, zur Kirchgemeinde Sommeri. Sicher ist, daß die Kapelle in diesem Dorfe schon vor 1408 von den Cötuallen der Kirchgemeinde Sommeri gebaut wurde. Anno 1408 kauften die Kirchenpfleger zu Amergaswiler (Hans Stuz von Amrisweil, Bartholomäus Thomas von Eppishausen) von Heinz Stör von Sorental einen Zins auf einem Gute in Mühlebach, der jährlich 18 Viertel Kernen und Hafer abwarf, für 68 Pfund Konstanzer Währung für die Kirche in Amrisweil. Zwei andere Käufe wurden Montag nach Lichtmeß 1452 für diese Kapelle gemacht, nämlich von Konrad Herter von Amerigaschwyl für 1 Pfund Pfening Konstanzer Währung 1 Schilling ewigen Zins von einem Acker beim Mühlebacher Wege, sowie von Konrad Gsell von Amrisweil 3 Schilling Pfening konstanziger Währung ewigen Zins von seinem Hause und Hofstatt daselbst. Beide letztere Kaufbriefe siegelte Barthol. Sigrift von Eppishausen, Ammann des Junkers Burkhard von Eppishausen und der Kinder seines Bruders.

Jakob von Helmsdorf stiftete Anno 1455 die Kaplanei in Amrisweil, weil er damals ohne Zweifel Gerichtsherr des Dorfes

und Cötuale von Sommeri war. Später (1497) dotirte einer seiner Nachkommen, Ludwig von Helmsdorf, in einer andern Kapelle dieses Kirchspiels, Biezenhofen, einen Fond für Anstellung eines Kaplans (s. Pupikofer, thurg. Geschichte, Band I, pag. 141). Ohne Zweifel hielt der Pfarrer von Sommeri bis 1455 in der Kapelle zu Amrisweil hie und da Messe. Sowohl dieser als sein Kollator (Domstift Konstanz) mußten, wie der Schluß des Dotationsbriefes zeigt, zu dieser Stiftung in Amrisweil nach damaligem Kirchengesetze den Consens ertheilen. Obschon von keinem Kaplan in der Kapelle dieses Dorfes der Name bekannt ist, ist doch außer Zweifel, daß bis zur Reformation solche daselbst wohnten.

Anno 1531 gab es zwischen einem Nachkommen des Stifters der Kaplanei in Amrisweil (Heinrich von Helmsdorf in Buhweil bei Schönholzersweilen) und der Kirchgemeinde Sommeri Streit. Der erstere behauptete nämlich, daß ihm als Lehensherrs dieser Pfründe ihr ganzes Vermögen eigenthümlich überlassen werden müsse; die andere Partei wollte aber nur den Kaplaneihof nebst einem Weingarten beim Dorfe Amrisweil abtreten. Montag nach Lichtmeß 1531 kam jedoch zwischen beiden Theilen ein gütlicher Vertrag zu Stande, wodurch Helmsdorf sich dazu verpflichtete, der Kirchgemeinde Sommeri das Vermögen der Kaplanei zu Amrisweil mit Ausnahme des Kaplaneihofes und des Weingartens, die er als Eigenthum erhielt, als Eigenthum zu überlassen. Dagegen versprach das Dorf Amrisweil, ihm für den Weingarten jährlich 3 Fuder Mist unentgeltlich zu liefern. Helmsdorf anerbot ferner der Gegenpartei, die zwei vorhandenen Urbarien u. s. w. herauszugeben, sowie seinen Vettern, Ludwig und Wolf von Helmsdorf, „von dieser Uebereinkunft und ihrer vermeinten Ansprüche wegen Rechts zu gestatten an Orten, wo es die Billigkeit und Abschiede verlangen.“ Die beiden Vettern waren zu diesem Vergleiche wirklich nicht zufrieden und versuchten daher die Siegelung desselben durch den thurgauischen Landvogt (Brunner) zu verhindern. Es gelang das aber nicht, weil die Gegenpartei erklärte, daß sie ihnen vor der Zürcher Regierung Rede und Antwort geben und dieselbe den Anstand entscheiden lassen wolle. Wolf von Helmsdorf (Obervogt von

Bischofszell) klagte deswegen in Zürich. Der dortige Rath befahl dem thurgauischen Landvogt, dafür zu sorgen, daß das Kaplaneivermögen unverändert bleibe und die Herren von Helmsdorf bei ihren Rechten gelassen werden. Sie wiederholte daher die Annullirung des Vertrags. Brunner glaubte aber, dieses nicht thun zu können und rieth, beide Theile zur gütlichen oder rechtlichen Entscheidung nach Zürich kommen zu lassen (Donnerstag vor Jubilate 1531). So viel ist gewiß, daß damals der Kaplaneifond der Kirchengemeinde Sommeri blieb und später von den Katholiken den Evangelischen überlassen wurde. Diese hatten dem thurgauischen Landvogt davon jährlich Rechnung abzulegen. Ein Verwandter der Familie Helmsdorf (Tochtermann), Adam Tschudi, fürstl. St. Gallischer Rath und Obervogt von Neu-Rabenburg, verlangte zwar 1626 die Aushändigung dieses von seinen Verwandten gestifteten Fonds zu eigener unumschränkter Verwaltung, wurde aber sowohl vom thurgauischen Landvogt als der Tagsatzung der sieben das Thurgau regierenden Orte mit seinem Begehren abgewiesen.

Seit Anfang des 17. Jahrhunderts wurde in der Kapelle zu Amriswil evangelischer Gottesdienst gehalten, und später (1712) das evangelische Pfarrhaus in dieses Dorf gebaut.

---